

# Analyse de l'impact économique de la communauté culturelle canadienne-française en 2021

## *L'impact sur le PIB approche les 6 milliards \$*

Rapport préparé pour la Fédération culturelle canadienne-française

Par Kelly Hill, Hill Stratégies, le 30 novembre 2023



© Hill Stratégies Recherche Inc., 2023

*Tous droits réservés. La reproduction de ces contenus sans mention de son auteur est interdite.  
Nous vous invitons à les partager de manière appropriée.*

Ce rapport offre une estimation de l'impact économique des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté culturelle canadienne-française en 2021. Des estimations provinciales sont également proposées.

L'estimation comprend les impacts directs, indirects et induits de l'activité culturelle. Les impacts directs représentent la valeur ajoutée au produit intérieur brut (PIB) des dépenses dans le secteur culturel. Les effets indirects comptent les nouvelles dépenses (des fournisseurs, par exemple) engendrées par les dépenses des organismes culturels. Les effets induits représentent les dépenses engendrées par les salaires du personnel culturel et du personnel des fournisseurs.

L'analyse se fonde sur les indicateurs provinciaux et territoriaux de la culture, le recensement de 2021 et les multiplicateurs d'entrées-sorties. En général, l'analyse est détaillée et défendable, mais elle est aussi pratique. Elle est basée sur la part de francophones dans les professions culturelles, et non sur des sondages du secteur culturel, ce qui serait une entreprise de très grande envergure. Plus de détails sur les méthodes et les produits de Statistique Canada se trouvent dans les notes à la fin de ce rapport.

Les calculs de la part de francophones dans les professions culturelles reposent sur une nouvelle définition linguistique produite par Statistique Canada lors du recensement de 2021 : la [« demande potentielle de communications et de services fédéraux dans la langue officielle minoritaire »](#). Cette définition assez répandue comprend les personnes hors Québec qui ont le français pour langue maternelle et/ou qui parlent français à la maison, que ce soit la langue parlée le plus souvent ou à titre secondaire. Au total, l'on dénombre 1,4 million de personnes hors Québec qui demanderaient potentiellement des services fédéraux en français.

## Résultats nationaux

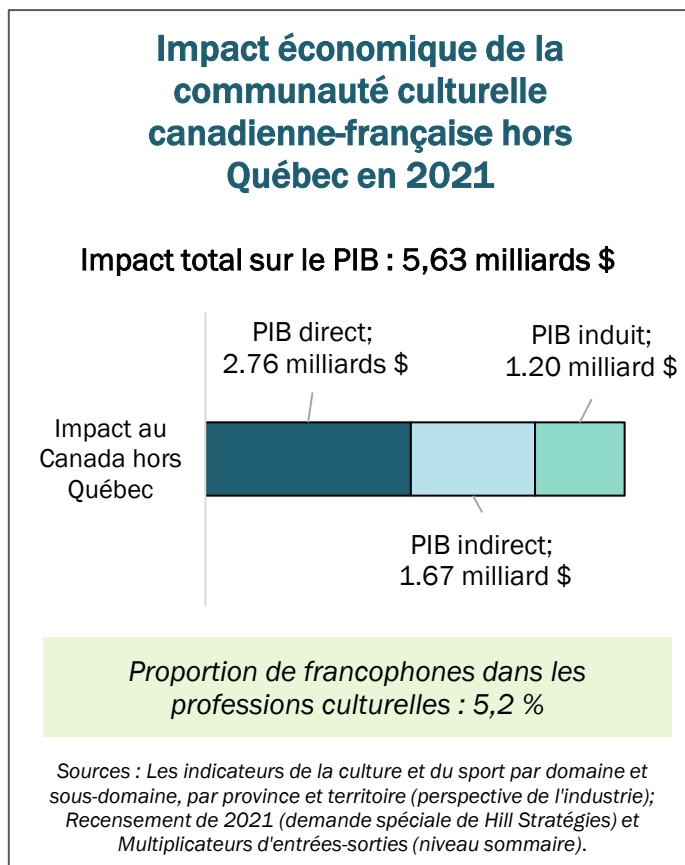
L'impact économique des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté culturelle canadienne-française (hors Québec) s'élevait à 5,63 milliards de dollars en 2021.

Cette estimation comprend :

- L'impact direct de 2,76 milliards \$.
- L'impact indirect de 1,67 milliard \$.
- L'impact induit de 1,20 milliard \$.

Selon une demande spéciale du recensement de 2021, il y a 36 100 personnes hors Québec qui parlent français et travaillent en culture, soit 5,2 % de toutes les personnes qui travaillent en culture hors Québec. Cette proportion est utilisée dans les estimations du PIB francophone.

La production culturelle francophone hors Québec (essentiellement les recettes totales) s'élève à 5,32 milliards de dollars. C'est le point de base des estimations des impacts indirect et induit.



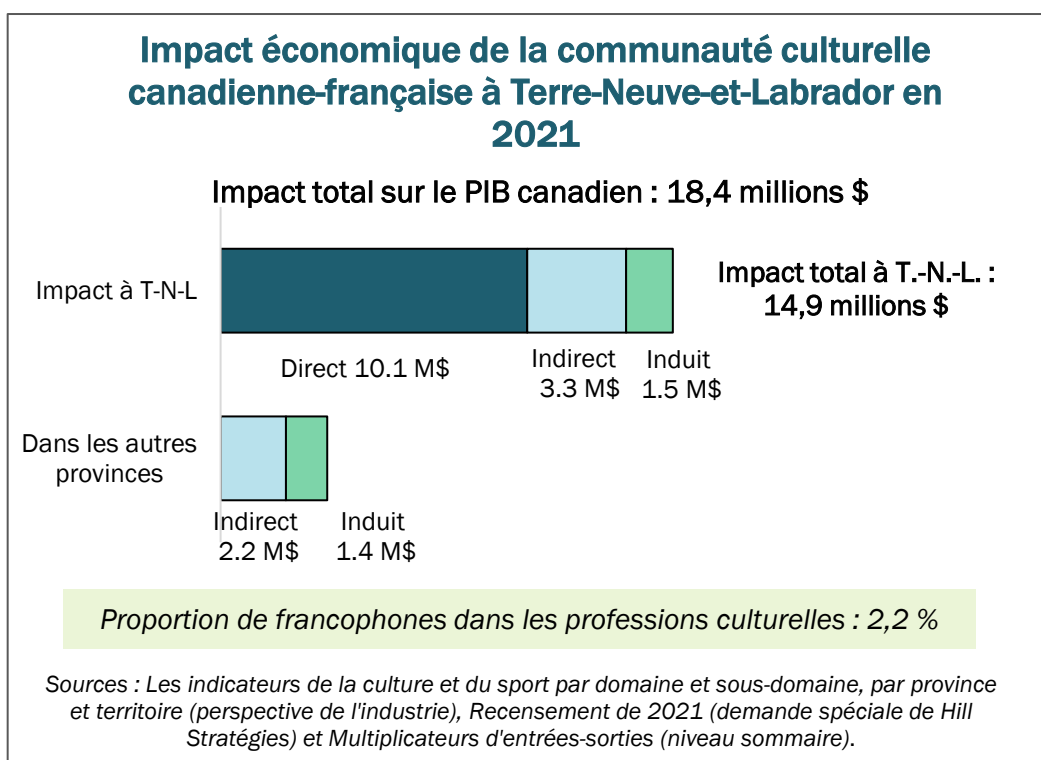
## Résultats provinciaux

### Terre-Neuve-et-Labrador

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté francophone de Terre-Neuve-et-Labrador sur le PIB de la province se situait à 14,9 millions de dollars en 2021. De plus, l'impact se chiffrait à 3,5 millions de dollars dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 18,4 millions de dollars à travers le Canada.

L'estimation de l'impact à T.-N.-L. comprend :

- L'impact direct de 10,1 millions \$.
- L'impact indirect de 3,3 millions \$.
- L'impact induit de 1,5 million \$.



La production culturelle francophone à T.-N.-L. (essentiellement les recettes totales) s'élève à 17,7 millions de dollars.

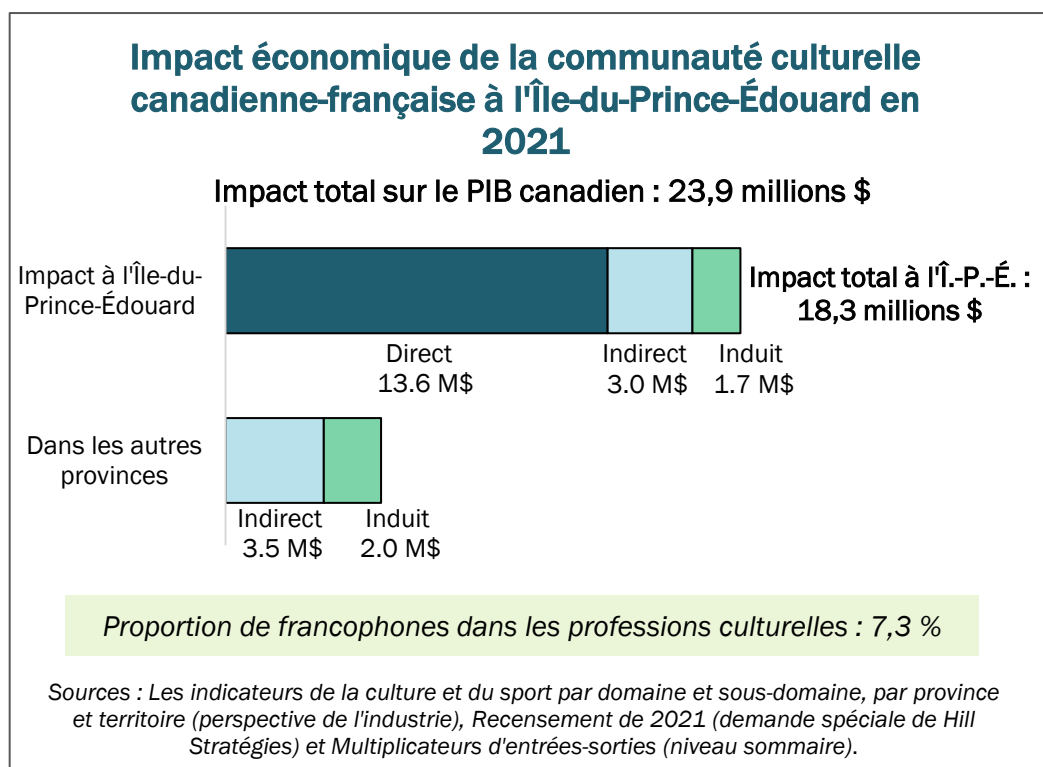
Dans la province, 150 personnes parlent français et travaillent en culture, soit 2,2 % de toutes les personnes qui travaillent en culture, selon une analyse de Hill Stratégies du recensement de 2021.

## Île-du-Prince-Édouard

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté francophone de l'Île-du-Prince-Édouard sur le PIB de la province était de 18,3 millions de dollars en 2021. À ce chiffre s'ajoute un impact de 5,5 millions de dollars dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 23,9 millions de dollars à travers le pays.

L'estimation de l'impact à l'Î.-P.-É. comprend :

- L'impact direct de 13,6 millions \$.
- L'impact indirect de 3,0 millions \$.
- L'impact induit de 1,7 millions \$.



La production culturelle francophone à l'Île (essentiellement les recettes totales) s'est établie à 21,9 millions de dollars en 2021.

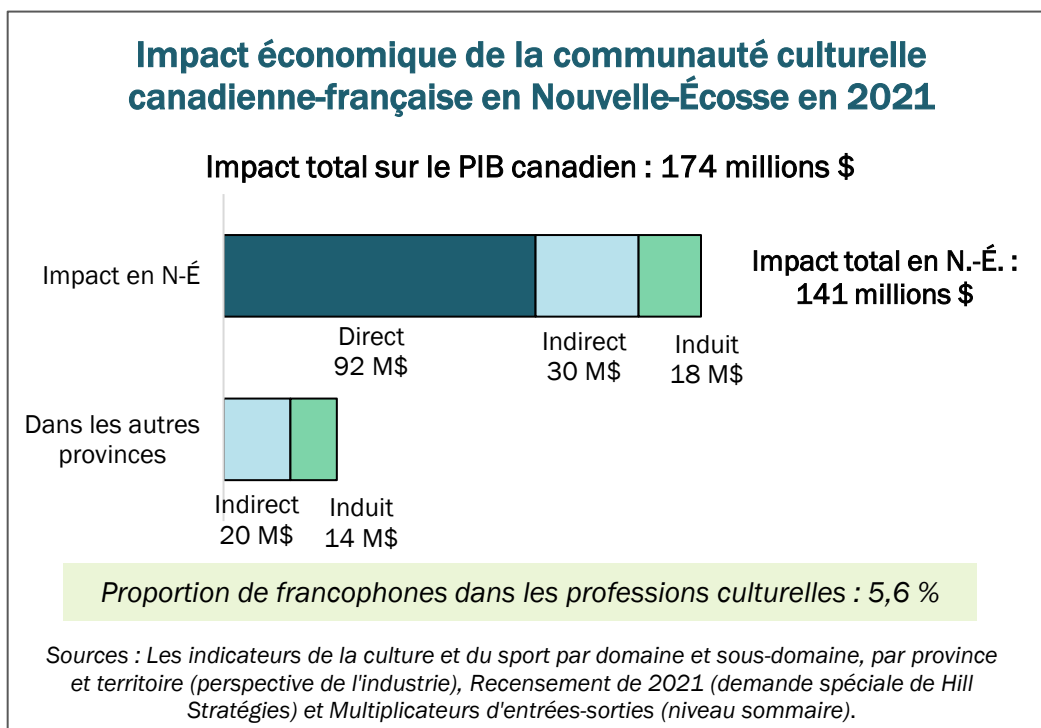
Il y a 190 francophones à l'Î.-P.-É. qui travaillent en culture, soit 7,3 % de toutes les personnes qui travaillent en culture dans la province.

## Nouvelle-Écosse

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté francophone de la Nouvelle-Écosse sur le PIB de la province se situait à 141 millions de dollars en 2021. À ce chiffre s'ajoute un impact de 33 millions de dollars dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 174 millions de dollars à travers le pays.

L'estimation de l'impact en N.-É. comprend :

- L'impact direct de 92 millions \$.
- L'impact indirect de 30 millions \$.
- L'impact induit de 18 millions \$.



La production culturelle francophone en N.-É. (essentiellement les recettes totales) est de 162 millions de dollars en 2021.

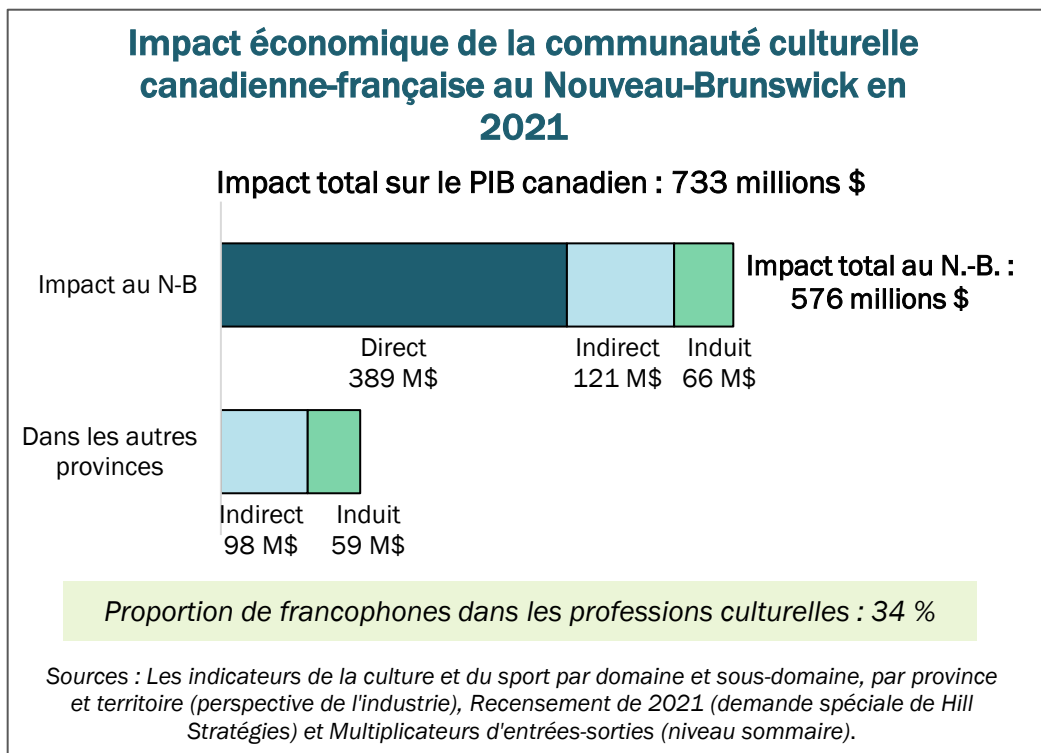
Dans la province, 1 100 personnes parlent français et travaillent en culture, soit 5,6 % de toutes les personnes qui travaillent en culture dans la province.

## Nouveau-Brunswick

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté francophone du Nouveau-Brunswick sur le PIB de la province s'élevait à 576 millions de dollars en 2021. De plus, l'impact se chiffrait à 157 millions de dollars dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 733 millions de dollars à travers le Canada.

L'estimation de l'impact au N.-B. comprend :

- L'impact direct de 389 millions \$.
- L'impact indirect de 121 millions \$.
- L'impact induit de 66 millions \$.



La production culturelle francophone au N.-B. (essentiellement les recettes totales) s'élève à 646 millions de dollars.

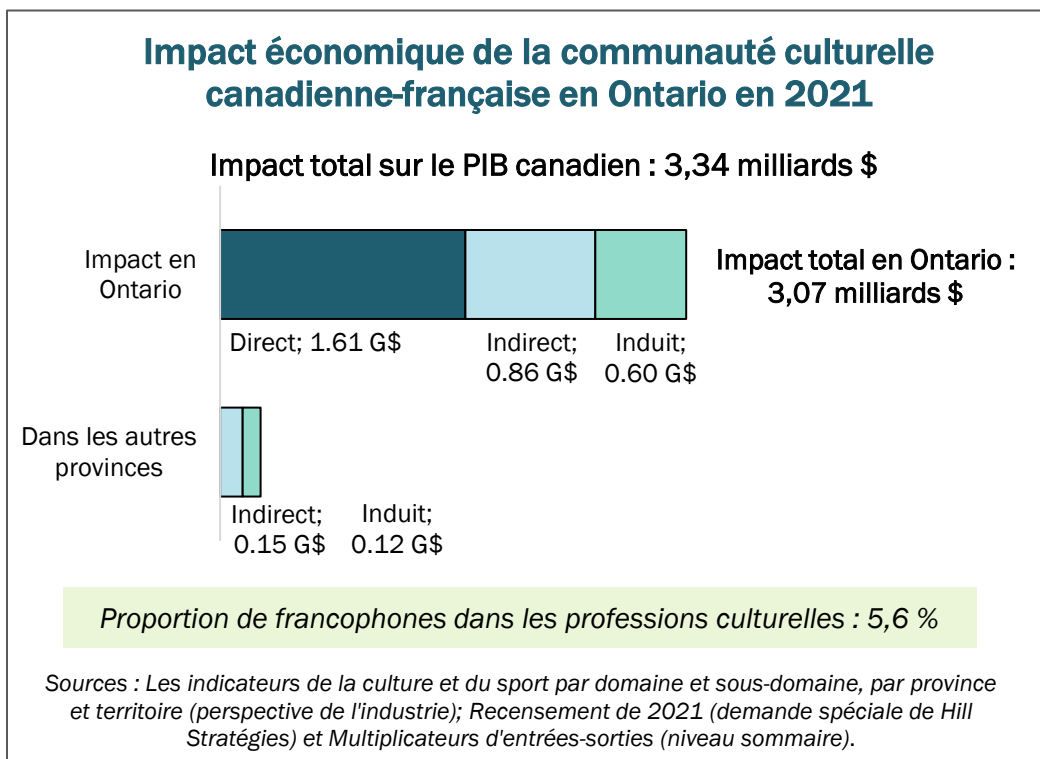
Au Nouveau-Brunswick, 3 900 francophones travaillent en culture, soit 34 % de toutes les personnes qui travaillent en culture dans la province, selon une analyse de Hill Stratégies du recensement de 2021.

## Ontario

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté franco-ontarienne sur le PIB ontarien se situait à 3,07 milliards de dollars en 2021. À ce chiffre s'ajoute un impact de 0,27 milliard de dollars dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 3,34 milliards de dollars à travers le pays.

L'estimation ontarienne comprend :

- L'impact direct de 1,61 milliard \$.
- L'impact indirect de 0,86 milliard \$.
- L'impact induit de 0,60 milliard \$.



La production culturelle franco-ontarienne (essentiellement les recettes totales) se situait à 3,2 milliards de dollars en 2021.

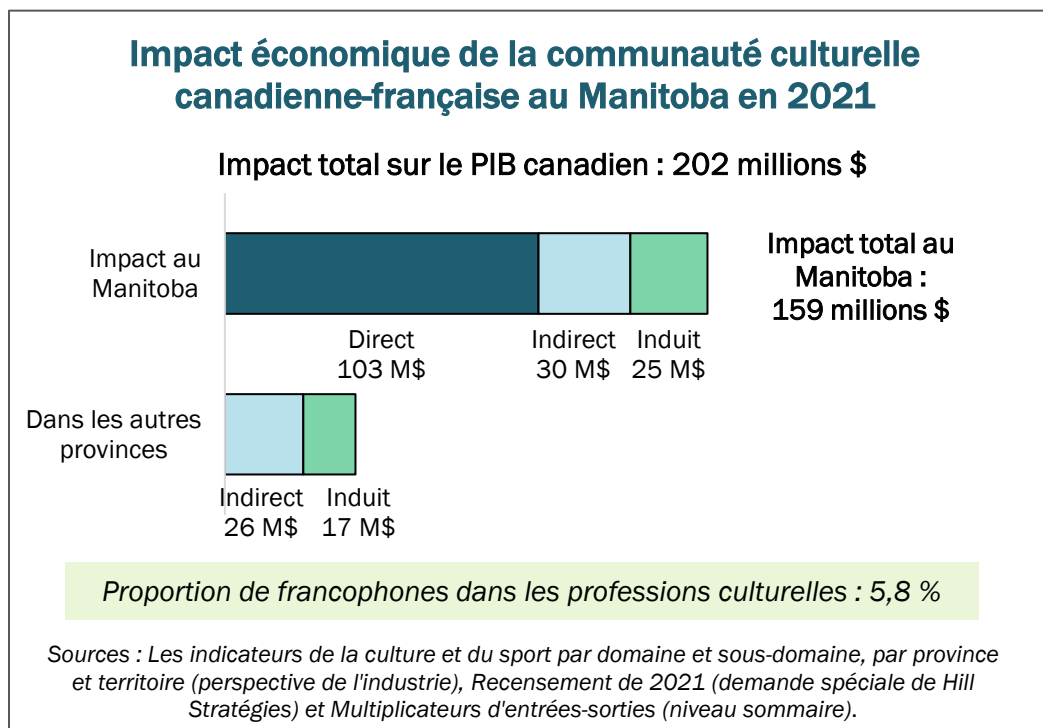
Selon une analyse de Hill Stratégies du recensement de 2021, 20 800 francophones travaillent en culture en Ontario, soit 5,6 % de toutes les personnes qui travaillent en culture dans la province.

## Manitoba

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté franco-manitobaine sur le PIB du Manitoba se situait à 159 millions de dollars en 2021. De plus, l'impact se chiffrait à 43 millions de dollars dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 202 millions de dollars à travers le Canada.

L'estimation de l'impact au Manitoba comprend :

- L'impact direct de 103 millions \$.
- L'impact indirect de 30 millions \$.
- L'impact induit de 25 million \$.



La production culturelle francophone au Manitoba (essentiellement les recettes totales) s'élève à 194 millions de dollars.

Il y a 1 400 personnes dans la province qui parlent français et travaillent en culture, soit 5,8 % de toutes les personnes qui travaillent en culture dans la province.

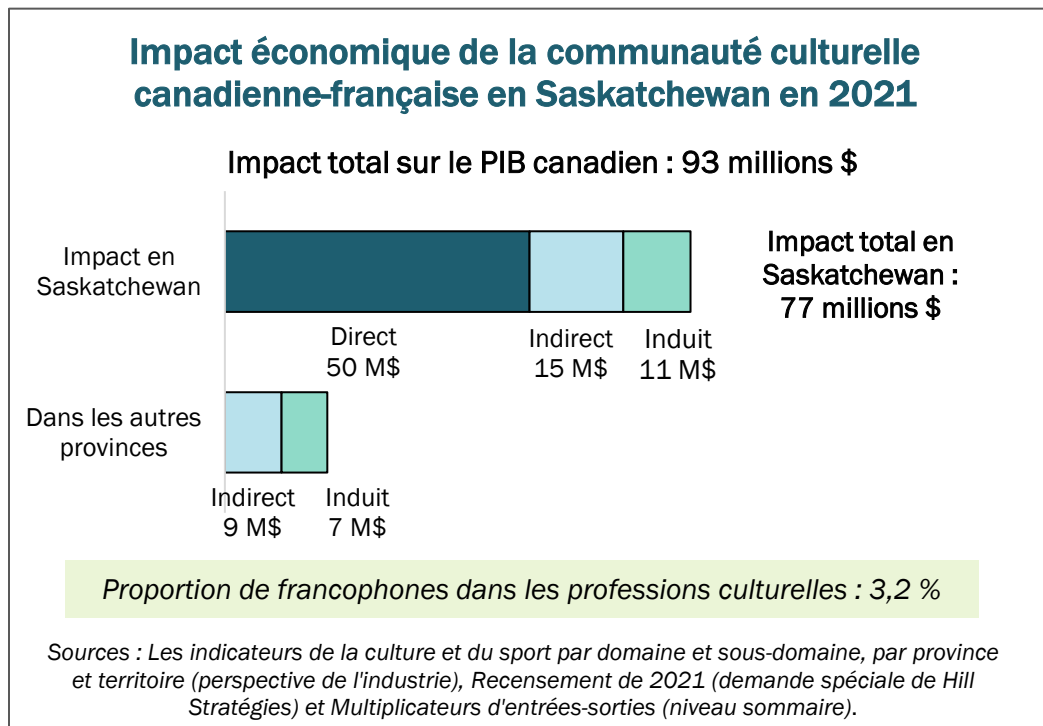


## Saskatchewan

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté culturelle francsaskoise sur le PIB de la Saskatchewan s'élevait à 77 millions de dollars en 2021. À ce chiffre s'ajoute un impact de 17 millions de dollars dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 93 millions de dollars à travers le pays.

L'estimation de l'impact en Saskatchewan comprend :

- L'impact direct de 50 millions \$.
- L'impact indirect de 15 millions \$.
- L'impact induit de 11 millions \$.



La production culturelle francsaskoise (essentiellement les recettes totales) était de 88 millions de dollars en 2021.

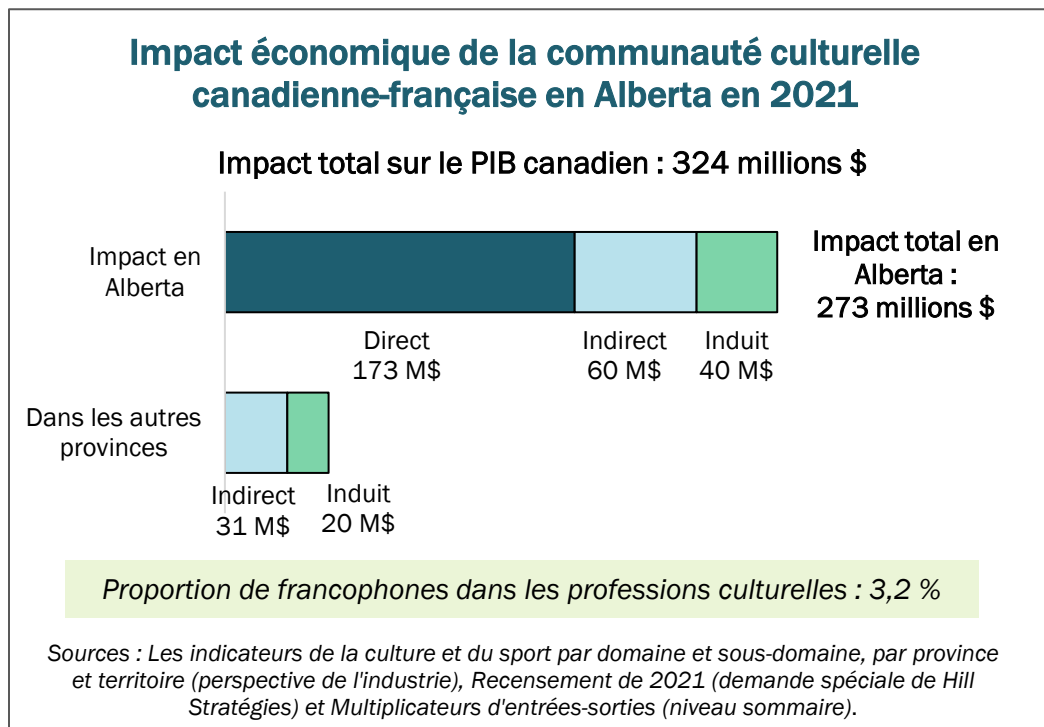
En Saskatchewan, 520 francophones travaillent en culture, soit 3,2 % de toutes les personnes qui travaillent en culture dans la province.

## Alberta

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté franco-albertaine sur le PIB de l'Alberta se situait à 273 millions de dollars en 2021. À ce chiffre s'ajoute un impact de 51 millions \$ dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 324 millions \$ à travers le pays.

L'estimation de l'impact en Alberta comprend :

- L'impact direct de 173 millions \$.
- L'impact indirect de 60 millions \$.
- L'impact induit de 40 millions \$.



La production culturelle francophone dans la province (essentiellement les recettes totales) était de 307 millions de dollars en 2021.

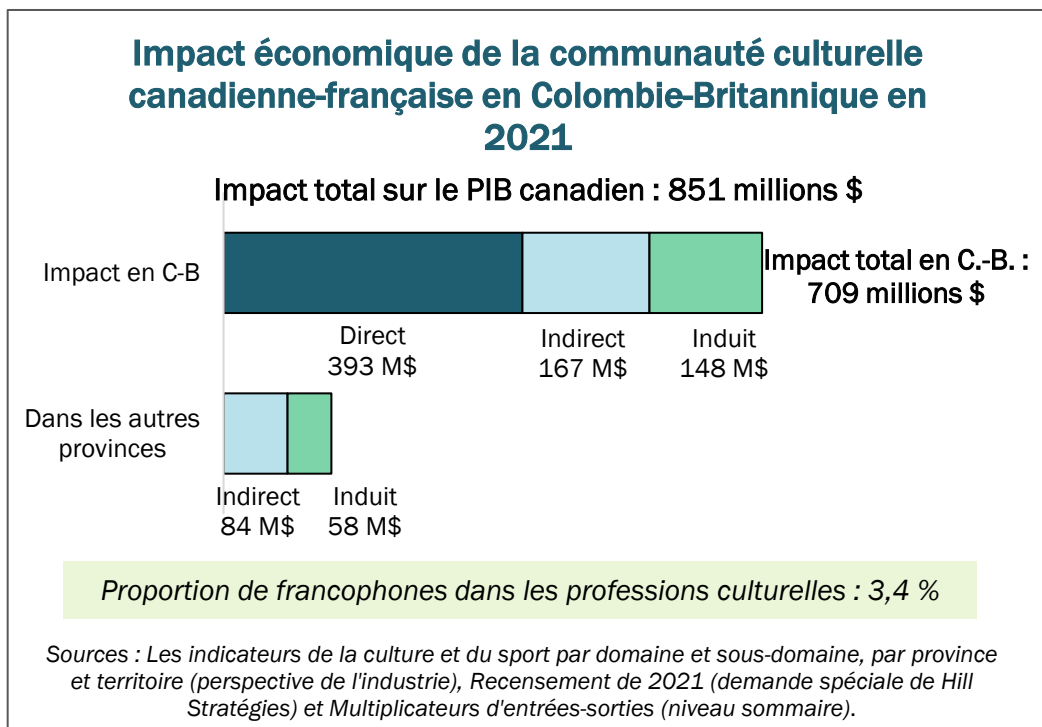
En Alberta, 2 600 personnes qui parlent français et travaillent en culture, soit 3,2 % de toutes les personnes qui travaillent en culture dans la province.

## Colombie-Britannique

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté francophone de la Colombie-Britannique sur le PIB de la province s'élevait à 709 millions de dollars en 2021. De plus, l'impact se chiffrait à 142 millions de dollars dans les autres provinces canadiennes, pour un impact total de 851 millions de dollars à travers le Canada.

L'estimation de l'impact en C.-B. comprend :

- L'impact direct de 393 millions \$.
- L'impact indirect de 167 millions \$.
- L'impact induit de 148 millions \$.



La production culturelle francophone en Colombie-Britannique (essentiellement les recettes totales) s'élevait à 761 millions de dollars en 2021.

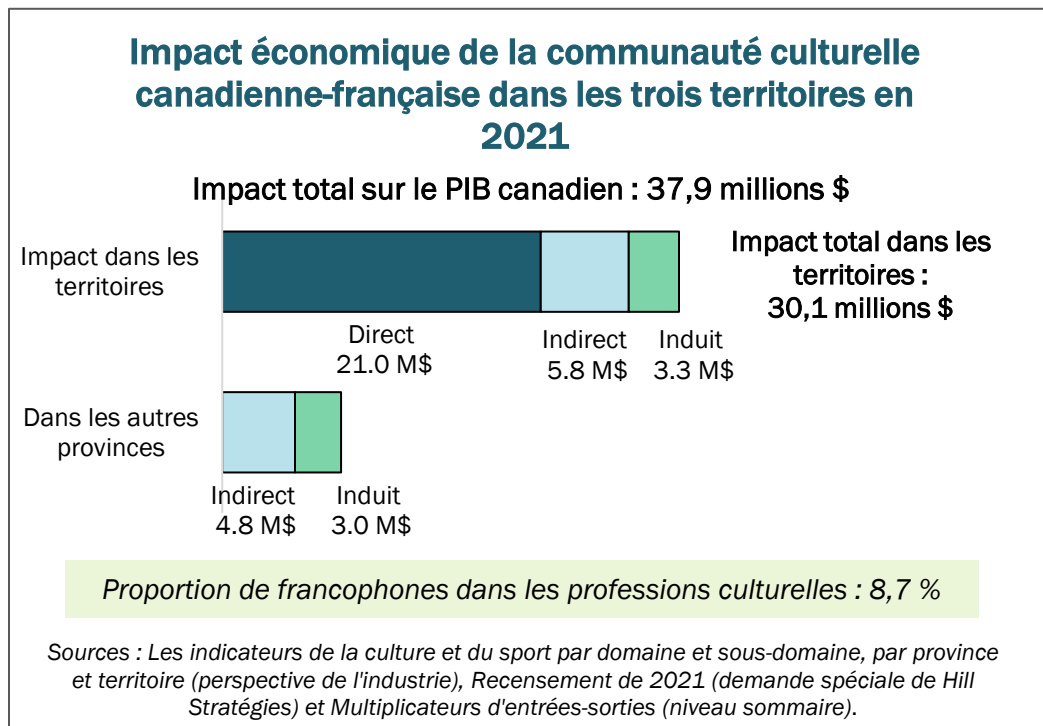
Dans la province, 5 300 francophones travaillent en culture, soit 3,4 % de toutes les personnes qui travaillent en culture, selon une analyse de Hill Stratégies du recensement de 2021.

## Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

L'impact des arts, de la culture et du patrimoine de la communauté francophone des trois territoires sur leur PIB cumulé était de 30,1 millions de dollars en 2021. À ce chiffre s'ajoute un impact de 7,8 millions de dollars dans les provinces canadiennes, pour un impact total de 37,9 millions de dollars à travers le pays.

L'estimation de l'impact dans les territoires comprend :

- L'impact direct de 21 millions \$.
- L'impact indirect de 5,8 millions \$.
- L'impact induit de 3,3 millions \$.



La production culturelle francophone dans les territoires (essentiellement les recettes totales) était de 38 millions de dollars en 2021.

Il y a 230 francophones dans les trois territoires qui travaillent en culture, soit 8,7 % de toutes les personnes qui travaillent en culture.

## Notes sur les méthodes

Statistique Canada définit la culture comme étant : « [l'activité artistique créative et les biens et services produits par cette activité, et la préservation du patrimoine](#) ». Les calculs rapportant à l'impact économique suivent cette définition de la culture, mise de l'avant dans le [Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture, 2011](#). Cependant, la profession de la traduction était la seule profession de l'écriture laissée de côté dans le Cadre conceptuel de la culture. Nous avons choisi d'inclure les traducteurs et traductrices parmi les 52 professions culturelles.

Voici un résumé des autres choix importants qui ont été faits lors de l'élaboration des estimations de l'impact économique.

Pour tous les calculs :

- Les calculs pour le Canada hors Québec se basent sur les calculs pour chaque province et territoire<sup>1</sup>.
- Les statistiques sur l'impact direct de la culture (au total, c'est-à-dire toutes langues confondues) proviennent des [indicateurs de la culture par province et territoire \(perspective de l'industrie\) de Statistique Canada](#). Statistique Canada offre ces indicateurs sans égard à la langue.
- La proportion de l'impact économique allouée aux francophones hors Québec vient de la proportion de francophones dans les 52 professions culturelles. Selon notre analyse de données spéciales du recensement de 2021 commandées par Hill Stratégies, il y a 36 100 francophones qui travaillent en culture hors Québec, soit 5,2 % des 688 500 personnes qui travaillent en culture hors Québec.
- La part francophone des professions culturelles se fonde sur des données spéciales du recensement de 2021, commandées par Hill Stratégies à Statistique Canada. Les professions culturelles comprennent 52 groupes de professions, notamment des domaines des arts du spectacle, de l'enregistrement sonore, du cinéma, de la vidéo, de la radiodiffusion, des bibliothèques, des archives, des galeries, des musées et des autres institutions patrimoniales, de l'architecture, du design, de l'édition et de l'impression.
- Le nombre de « francophones » est établi en fonction de la demande potentielle de communications et de services fédéraux dans la langue officielle minoritaire. Ces personnes sont défini-es comme ayant le français comme langue maternelle et/ou parlant français à la maison, que ce soit la langue parlée le plus souvent ou à titre secondaire.
- Ce rapport utilise les statistiques économiques et les multiplicateurs les plus récents. Il n'est pas idéal que les statistiques économiques rapportent à 2021, et les multiplicateurs, à 2019. Néanmoins, à notre avis, la meilleure façon de procéder dans cette situation est d'utiliser les plus récentes données disponibles.

Pour l'impact direct :

- Les estimations les plus récentes de l'impact direct de la culture datent de 2021. L'impact direct (total) du secteur culturel sur le produit intérieur brut (PIB) hors Québec (sans égard à la langue) était de 53 milliards de dollars en 2021.

---

<sup>1</sup> Pour ces calculs, nous avons gardé les multiplicateurs d'entrées-sorties pour l'ensemble du Canada, et non une moyenne des multiplicateurs des provinces et territoires hors Québec.

- Étant donné que la proportion de francophones dans les 52 professions culturelles est de 5,2 %, l'impact direct francophone s'estime à 5,2 % de 53 milliards, soit 2,76 milliards de dollars.

Pour les impacts indirect, induit et total :

- Les impacts indirect et induit ont été calculés à partir des [multiplicateurs nationaux](#) et [provinciaux](#) d'entrées-sorties de Statistique Canada en 2019 (année la plus récente). Ces multiplicateurs sont très souvent utilisés dans ce genre d'analyse<sup>2</sup>. En général, ils ont deux ans de retard par rapport aux estimations de l'impact direct de la culture dans les provinces et territoires.
- Les multiplicateurs de Statistique Canada portent sur des sous-secteurs assez larges. Nous avons choisi les deux sous-secteurs les plus « culturels » : [l'industrie de l'information et l'industrie culturelle](#) (qui comprennent l'édition, les industries du film et de l'enregistrement sonore et la radiotélévision) et les [arts, spectacles et loisirs](#) (dont font partie les arts d'interprétation et le patrimoine). Malheureusement, ces deux sous-secteurs s'étendent au-delà du secteur culturel et englobent les télécommunications, le traitement et l'hébergement de données, les sports-spectacles, les loteries et le divertissement. Il s'agit d'un choix imparfait, mais du meilleur choix possible, à notre avis.
- Pour produire un seul multiplicateur pour le Canada et pour chaque province, nous avons calculé la moyenne des multiplicateurs de ces deux sous-secteurs. Cette moyenne a été appliquée aux recettes totales de l'activité culturelle (appelées « production » par Statistique Canada) pour calculer les impacts indirects et induits.
- Étant donné que Statistique Canada fournit des estimations de l'impact économique direct de la culture exprimées en termes de prix de base, nous avons également choisi les multiplicateurs pour les impacts indirects et induits exprimés en termes de prix de base, plutôt que de prix du marché.
- La valeur de la production culturelle hors Québec (sans égard à la langue) était de 102 milliards de dollars en 2021.
- La valeur de la production culturelle francophone hors Québec en 2021 était estimée à 5,32 milliards de dollars, soit 5,2 % de 102 milliards.
- Dans les analyses d'impact économique, la plupart des analystes – mais pas tous – tiennent compte des impacts indirects et induits. À notre avis, ces impacts sont valides, mais tout le monde n'est pas d'accord sur ce point. À titre d'exemple, le [Modèle d'impact économique de la culture, des arts, du patrimoine, et du sport](#), mis de l'avant par Statistique Canada et Patrimoine canadien, inclut les impacts indirects et induits. Cependant, les [indicateurs de la culture de Statistique Canada](#) ne fournissent que des estimations de l'impact direct.
- Les estimations ne tiennent pas compte des dépenses connexes des participant-e-s aux activités culturelles, telles que l'hébergement, la restauration et le transport. Ces sommes sont difficiles à mesurer, ne font pas l'unanimité, et sont souvent exclues d'autres études d'impact économique.

---

<sup>2</sup> Par exemple, le [Modèle d'impact économique de la culture, des arts, du patrimoine, et du sport](#), mis de l'avant par Statistique Canada et Patrimoine canadien, se base sur ces multiplicateurs.